**ציונות הברית של מנחם בגין**

קינתו של בגין על התפוצות ב-1972 מגלה טפח מהשקפת עולם ייחודית בקרב מקימי המדינה.

[מנחם בגין מדליק נרות חנוכה בבית הכנסת בסיינט ג'ון, לונדון, ב-1 בדצמבר 1977. סער יעקב/לשכת העיתונות הממשלתית]

*מסה זו מאת מאיר סולובייצ'יק היא, בחלקה, פרשנות על נאום שנשא מנחם בגין ב-1972. Mosaic* [*פירסם*](https://mosaicmagazine.com/observation/israel-zionism/2020/05/we-were-all-born-in-jerusalem-a-never-before-translated-speech-by-menachem-begin/) *את תרגומו הראשון של המאמר לאנגלית במאי 2020.*

ב-14 במאי 1948 הכריז דוד בן-גוריון על הקמת מדינת ישראל. זהו אחד הרגעים המופלאים בתולדות היהודים, רגע המעורר יראת כבוד דתית. והנה, כשקוראים את נוסח ההכרזה מנקודת מבט דתית, קשה שלא להבחין שמשהו חסר בה. במגילת העצמאות אין אזכור מפורש של אלוהים. ציונים חילוניים, שהאמינו בכוחו של כוח הרצון האנושי לעשות היסטוריה בלא עזרה מלמעלה, התעקשו להשאיר את האל שלא האמינו בו מחוצה לה. במקום זאת, המגילה מסתיימת בהתייחסות אל **צור ישראל**, כינוי מסורתי לקדוש ברוך הוא, אבל צירוף שעשוי להתפרש גם כהתייחסות לנחישותו העזה של צה"ל.

באשר לשואה, במגילה לא הובא שום תיאור של יהודי התפוצות שנטבחו זה עתה בידי הנאצים, שום תיאור של החיים שניהלו או אמונתם. השואה אמנם מוזכרת בנוסח המגילה, אך רק כדי להצדיק את הנחיצות שבהקמת מדינת ישראל:

השואה שנתחוללה על עם ישראל בזמן האחרון, בה הוכרעו לטבח מיליונים יהודים באירופה, הוכיחה מחדש בעליל את ההכרח בפתרון בעיית העם היהודי מחוסר המולדת והעצמאות על-ידי חידוש המדינה היהודית בארץ-ישראל, אשר תפתח לרווחה את שערי המולדת לכל יהודי ותעניק לעם היהודי מעמד של אומה שוות-זכויות בתוך משפחת העמים.

נוסף על אלה, נרשמה עוד היעדרות מאותם אחר-צהריים של יום שישי בתל אביב. מנחם בגין, שאפשר לראות בו את אחד האבות המייסדים של מדינת ישראל, לא נכח בטקס. הוא לא נכח בו מכמה סיבות. דוד בן-גוריון רחש לו שנאה. אבל אפילו היו רגשותיו של בן-גוריון שונים, בגין עדיין לא היה נוכח בטקס משום שהמנדט הבריטי בארץ ישראל היה עתיד לפוג רק בחצות הלילה, והוא עדיין נחשב למבוקש מספר אחת באזור. רק בערב המחרת, בצאת השבת, הגיח מפקד האצ"ל מן המסתור. הוא הודיע ברדיו על נטישת המחתרת, וכי ארגונו עתיד להשתלב בצבא הלאום. דבריו ברדיו ראויים לציון על שום הניגוד החד ביניהם ובין מגילת העצמאות, שהוקראה קבל עם ועדה יום קודם לכן.

במקום להשמיט את אלוהים, בגין פתח את דבריו בברכת "שהחיינו" מסורתית, והודה לאל על כך שקיימנו והגיענו לעת הגורלית הזאת. בגין הידהד את הכינוי **צור ישראל** – הביטוי הדו-משמעי במתכוון ששולב במגילת העצמאות – אך הרחיבו כדי להכיר ב**צור ישראל וגואלו**. איש לא היה יכול לטעות בכוונתו. האיש שהוריו נרצחו זה עתה בידי הנאצים לא ראה את קורבנות השואה במונחים פוליטיים. בעבורו, זכרם לא היה צריך לשמש כבסיס לטיעון – אפילו לא טיעון בדבר משהו גורלי כל כך כמו מדינת ישראל. יהודיה הטבוחים של אירופה נשאו כלילוּת מוסרית; הם היוו מקורות השראה וכוכבים מנחים שחיו בצד אותם האנשים שנלחמו עכשיו על תחיית העם היהודי. במוצאי אותה שבת אמר בגין:

לקרב הזה תלוונו רוחם של גיבורי הגרדום, מנצחי המוות. לקרב הזה תלוונו רוחם של מיליוני קדושינו, של אבותינו ההרוגים, של אמהותינו השחוטות, של אחינו הטבוחים, של תינוקותינו הנחנקים. בקרב הזה נמחץ אויב ונביא פדות לעם שבע רדיפות וכמה לחרות ולצדק...

כאשר אני מלמד פילוסופיה פוליטית, אני מבקש מתלמידיי לבחון את ההבדלים בין נאומו של בגין למגילת העצמאות. אני מציין שביטויי הדת אצל בגין אין פירושם בהכרח שהקפיד על קיום מצוות ההלכה. אולם הביטויים בכל זאת ממחישים, שהציונות המודרנית לא חייבה את דחיית העבר. תחת זאת, על הציונות המודרנית להכריז מתוך הכרת טובה וחובה גם יחד על היותה ממשיכת הדרך של כל מה שקדם לה.

אני מכנה את השקפת עולמו של בגין "ציונות הברית", המשלבת את השקפת עולמו של ז'בוטינסקי עם גישה כוללת להיסטוריה היהודית שנבדלה מאוד מגישתם של רבים משאר מנהיגי הציונות. כפי שהורנו משה רבנו, הברית עם עַם ישראל מאחדת "את אשר ישנו פה עמנו עומד היום... ואת אשר איננו פה עמנו היום" (דברים כט יד). אי אפשר לחיות כיהודי שלא מתוך קרבה לעבר ולדורות הבאים, ובצדק דחה מנחם בגין את נטייתה של האליטה הציונית הסוציאליסטית לכרות 2,000 שנות חיים בגלות מן הזהות הישראלית. בגין הבין שאת הקרב על עצמאות יהודית יש לאסור מתוך הכרת טובה כלפי מי שנפלו בעבר, ובמיוחד כלפי הנרצחים, אותם היהודים שמתו בלי שחלומם התגשם.

מכל הנאומים שנשא מנחם בגין בחייו הפוליטיים, בשום מקום אין הברית הטבועה בציונות שלו ניכרת יותר מאשר ב"כולנו נולדנו בירושלים," קינתו על רעיו יהודי בריסק.

אני זוכר את הפעם הראשונה שקראתי אותה. ערכתי אז מחקר במרכז בגין בירושלים במסגרת הכנותיי לציון יובל המאה להולדתו של מנחם בגין במרכז "שטראוס" בישיבה יוניברסיטי. צוות המרכז מצא בעבורי את נאומו מ-1972, קינה על יהודי עירו שעם ראשיה נמנו – מעשה יד הגורל – אבותיי שלי. לקחתי עותק של דבריו למלון "ענבר" הסמוך, לקוראם בהפסקת הצהריים. ישבתי במסעדת הלובי, ובשעה שקראתים החלו דמעות לזלוג מעיניי; דמעות על משפחתי, על בני עמי, על משפחתו של בגין, דמעות הידיעה שחיי האמונה המיוחדים במינם שגילמו לעולם לא ישובו עוד. בה בעת, מבעד לאותן דמעות, ראיתי בבירור את הנפש יוצאת הדופן שהיתה מסוגלת לכתוב ולומר את הדברים. לא היה גאה ממני כשעמיתי למרכז "שטראוס" ותלמידי תירגם את הנאום והנגיש את דבריו הנוקבים של מנחם בגין לקהל רחב יותר.

כמחווה לבגין, גיבורי, אני מציע פירוש קצר על מה שהוא, לטעמי, הפסקאות המשמעותיות ביותר בטקסט. ברוח הנאום, אשאב מחייהם ומתובנותיהם של תלמידי החכמים של בריסק ורבניה, הלוא הם בני משפחתי שבשמם נוקב בגין. אני תקווה שהבנתי את הדברים עושה צדק עם האיש שהשפיע יותר מכל אדם אחר על תפיסתי את משמעות הציונות.

קינתו של בגין נפתחת בהבעת גאווה על מוצאו המאחד אותו עם הקהל שנאסף להתאבל על בני משפחתו באותו הערב:

רבבות יהודים חיו בה וסביבם גויים. היהודים היו רגילים לקרוא לעיר כזו עיר ואם בישראל. העיר היתה בריסק דליטא, לא מן הגדולות בעולם, אולם גם אֵם היתה, אם חורגת ליהודיה. כולנו התגאינו בכך שיש לה, לעיר בריסק דליטא, היסטוריה: מלך אגדתי שנבחר ליום או יומיים, גאונים אדירי תורה, ארזי הלבנון. מי מאתנו לא ראה את עצמו כאילו היה שותף לר' יושע בר [סולובייצ'יק 1820-1892], ל[בנו] רבי חיימק'ה [1853-1918], כאילו אנחנו היינו עמם כל ימי חיינו?

ראוי שנעצור ונתפעל רגע. בגין מתייחס כאן לאבותיי: הרבנים יוסף בר וחיים סולובייצ'יק, ראשי הקהילה בבריסק, המפורסמים בחוכמתם וחריפותם. ר' חיים נודע בשיטה שהנהיג ללימוד הגמרא שעליה עתידה לצאת תהילת עירו של בגין: שיטת בריסק. הרבנים הללו נודעו גם בהתנגדותם העזה לציונות, עובדה ששימשה מקור למתח בין הסולובייצ'יקים לאביו של בגין, מנהיג הציונים בבריסק. אפשר היה להבין אילו ב-1972, בעוד הוא הוגה בהוריו שנספו, היה בגין נזכר בהנהגה הרבנית במרירות. אבל לא: בעבורו היו הסולובייצ'יקים מקור לגאווה; עד כדי כך שראה את עצמו שותף לחייהם. אי הסכמה עם הרבנים של ילדותו אין פירושה דחיית מה שגילמו. להפך, ציונות הברית של בגין דורשת ממנו לכבדם. והיא דורשת גם להתאבל על הקהילה הנהדרת שנחרבה:

כזאת היתה עיר הנעורים שלנו. היא איננה עוד. לעולם לא נשוב עוד אליה. בתיה עומדים, גניה מוריקים, עציה יש להם השלכת בסתיו, גם בית-הספר שבו למדת עודנו עומד על תילו – לא עוד עירנו. חרב עולמנו, לא יקום עוד לעולמים, לא נבוא עוד ברחובותיה של בריסק, אין בה יהודי, אין בה בשבילנו מאומה; יש רק זכר האפר שפוזר, ואיננו יודעים היכן הוא.

זאת אמר בגין לעתים מזומנות: הוא לעולם לא יחזור לבריסק. גם לא היה מסוגל להעלות על דעתו שיום אחד, בבלארוס שלאחר המלחמה הקרה, יוצב פסלו בבּרֶסט, שמה הנוכחי של העיר ההיא. במובן מסוים, מנחם בגין שב לבריסק.

אבל חשוב לראות את ההקשר הרחב יותר של דרך תיאורו את העובדה שלעולם לא ישוב לעיר הולדתו. עשרים שנה לפני נאומו תרם בגין חיבור לספר על בריסק-דליטא, ובו כתב:

לא. לא אלך עוד ל"בריסק". אך בריסק "תלך" תמיד עמדי. כי שלושה דברים עיקריים נטלתי, אם בחדווה ואם ביגון, מבית אבא ואמא, ואשאם בלילות מגור, בימי מסה, בשעות מבחן, ואלה הם:

* לאהוב יהודים.
* לא לפחד מפני גויים.
* ושלישית: טוב לגבר כי יישא עול בנעוריו.

אכן, בגין לא יעזוב את בריסק, ואת העול שנשא בנעוריו יישא עמו לנצח. ובנאומו מ-1972, יותר מבכל מקום אחר, ימחיש מדוע זה כך. בחלקה המרגש ביותר של הקינה, בגין נזכר בתקופת הימים הנוראים בימי ילדותו:

אבל יש יום או לילה, בו, כפי שאני מניח – כל אחד מאתנו עודנו בעיר הנעורים. אני, מנסיוני אספר, זה היה לפני חמישים שנה בקירוב, אז הזמנו לבית הכנסת הגדול חזן וקולו ערב, ולמענו וסביבו הקימונו מקהלה – "המשוררים" קראו לחבריה.

בימים ההם היה לנו שוחט ושמו פרגר. אני בילדותי הייתי מביא לו את עופות הכפרה לשחיטה. באמצע העיר. היה לו בן, חברי לספסל הלימודים, ברל'ה היה שמו. והוא היה אחד המשוררים.

גם כאן, עלינו לשים את לבנו לאזכור מלא החיבה של עופות הכפרה, לא מצווה הלכתית כי אם מסורת של חיי היומיום ברחוב היהודי. באזכור זה הוא חושף את קרבתו למסורות האלה ואת חלקו האוהב בקיומן. ובהכרה זו, אנו רואים כיצד השקפת עולמו של בגין נבדלה אפילו מזו של מי שהדליקו בו את ניצוץ הציונות הראשון.

כלומר: מנחם בגין העריץ את זאב ז'בוטינסקי, ואפילו כינהו בתואר היהודי המסורתי "מורי ורבי". ואולם, ז'בוטינסקי, במכתב מפורסם לבן-גוריון שבו תיאר את כמיהתו למדינה יהודית, כתב בצורה שרק מתוך נדיבות אפשר לכנותה חסרת-כבוד למסורות היומיום של יהדות התפוצות:

בטוחני כי יש טיפוס של ציוני שלא אכפת לו הצבע הסוציאלי של "המדינה": אני כזה. לו נוכחתי שאין דרך למדינה אלא סוציאלית, או אפילו שזה רק יחיש את יצירת המדינה בדור אחד – הנני מוכן ומזומן. עוד יותר: מדינת אדוקים שבה יכריחוני לאכול "גפילטע פיש" משחר עד שחר (אבל אין דרך אחרת) – מסכים.

בכדי להשיג את מטרותיה הסופיות של הציונות היה ז'בוטינסקי מוכן אפילו לאכול גפילטע פיש! (אבל רק אם אין דרך אחרת). בגין העריץ את ז'בוטינסקי, ויש בז'בוטינסקי הרבה מה להעריץ, אבל הוא עצמו לעולם לא היה מסוגל לכתוב את המילים האלה.

הארט הייסטן, שהכיר את בגין מקרוב, נזכר כיצד נכח במשרד ראש הממשלה בשעה ששבעה חברי כנסת ממפלגות חרדיות התפרצו פנימה בכעס על דבר זה או אחר. בגין ישב בשקט בזמן שצעקו, ואז, כשחדלו מצעקותיהם, ענה בשלווה ביידיש: רבותי, כבר התפללתם מנחה? הללו, המומים, ענו שלא, הם טרם התפללו מנחה. בגין עם הייסטן וראש לשכתו, יחיאל קדישאי, חברו למניין עם יתר הנוכחים, שזעמם שכך. בגין ידע להתפלל והבין את כוחה של תפילה. לעולם לא ישכח את התפילה בבריסק:

היה לו קול הקרוי בלעז "אלט". אכן, קולו של זמיר שמענו. באחד מלילות "כל נדרי", לפני בקירוב חמישים שנה, הוא שר סולו עם חבריו המשוררים. הנה, אני זוכר עד היום, בזכרון השמיעה, את מה שקראנו בשפה הישנה "יעלות" של "כל נדרי"...

ובתפילת מוסף של ראש השנה שר ברל'ה סולו "הבן יקיר לי אפרים, אם ילד שעשועים כי מדי דברי בו זכור אזכרנו עוד, על כן המו מעי לו" [ירמיהו לא יט] – עד היום אני שומע את קול התפילה הזו, או את תפילת קולו.

גם כאן, שימו לב להבדל בין חיי מנחם בגין ואביו, זאב, לאלה של שאר מנהיגים ציוניים. הלל הלקין מתאר בביוגרפיה המצוינת שכתב כיצד ביקש ז'בוטינסקי בערוב ימיו שילמדוהו את תפילת "כל נדרי". נפתלי לאו-לביא מתאר גם הוא בזכרונותיו כיצד נלווה אל שר החוץ דאז, משה דיין, לתפילות יום הכיפורים בבית כנסת אורתודוקסי בארצות הברית, ונאלץ להסביר לו, בעזרת דפי הסידור, את "כל נדרי", החוויה הליטורגית היקרה-ללב ביותר בעולם היהודי. בניגוד לז'בוטינסקי ולדיין ולרבות מן הדמויות החשובות האחרות בחיי הלאום היהודי, בגין מעולם לא התנתק ממקצבי לוח השנה היהודי, הוסיף ודיבר ב-1972 על הזכרונות העיקשים שקשרו אותו עם קהלו, קהילת יוצאי בריסק, "אלה אשר ישנ[ם] פה עמנו עומד[ים] היום... ואת אשר אינ[ם] פה עמנו היום".

אחד מאלה שלא נכחו בנאומו של בגין הוא ברל'ה, בנו הרצוח של שוחט העיירה, ילד שקולו קול זמיר, קול שמחזיר אותו אל בית הכנסת שבו נהג להתפלל ומאחד אותו עם הנרצחים שנהגו להתפלל בו.

בשורה מדהימה מתאר בגין כיצד, עד עצם היום זה, הוא שומע לא רק את קול תפילתו של הילד, אלא גם "את תפילת קולו". מדעת או שלא מדעת, כיוון בגין אל תובנה נוספת המיוחסת לר' חיים מבריסק שבו ראה שותף. תפילה אמיתית, גרס ר' חיים, היא, כדברי התלמוד, עבודה שבלב. בלא תפילה פנימית אין למילים החיצוניות כל משמעות. במילים אחרות, אין קול תפילה ללא תפילה בַקול. תפילה היא עבודה שבלב – וכשזו עולה יפה, או אז יכול אדם לאחד את הקהילה באופן שלא תשכח לעולם, כך שהילד ששר פעם סולו יוסיף לחיות בה.

פרט נוסף בתיאור ראוי לתשומת הלב. במזיגה של מדיום ומטפורה מתאר בגין את ברל'ה שר את ה"זכרונות", קטע תפילה מן הימים הנוראים העוסק בזיכרון. במילים אחרות, בגין זוכר כיצד יהודים זוכרים. והפסוק ששר ברל'ה, כפי שציין הרב יוסף סולובייצ'יק, הוא אחת ההמחשות המדהימות לכוחו של זיכרון ביהדות.

אלוהים, כך גרס הרב סולובייצ'יק בן הדור המאוחר יותר, מדבר על עם ישראל כאֵם; גם כשאפרים – ממלכת ישראל – נענש ונשלח לגלות, אלוהים אינו יכול לשכוח את העם בדמות ה"ילד" שהיה פעם. הרב סולובייצ'יק מעיר כי בעיני האֵם, "דמות התינוק, הזיכרון של עולל נישא בזרועותיה, תמונת עצמה משחקת, צוחקת, מחבקת, מינקת, מנקה, וכן הלאה, לא נמוגה. תמיד תראה את בנה כתינוק שצריך לעזרתה וחברתה, שמוטל עליה לגונן ולסוכך עליו." ועתה, כשהוא עצמו מבוגר, בגין מצדו מסרב לשכוח את חיי הוריו וכמיהותיהם. למעשה, כפי שנראה להלן, חיים וכמיהות אלה מימים עברו הם בדיוק מה שדחף את בגין להוסיף ולהתמקד בבניין המדינה היהודית.

אך בנאומו, בגין רק פתח בתיאורו את הימים הנוראים. וכפי שגילה, החלק החשוב ביותר של יום הכיפורים איננו "כל נדרי" או תפילת נעילה בסוף היום, אלא ה"עבודה", תיאורה המפורט של תפילת יום הכיפורים בבית המקדש:

ובצהרי יום הכיפורים, הכול בצום ובטליתות, לא רבים עוד נשארו בתוך כתלי בית הכנסת, אבל אלה שנשארו עוסקים ב"עבודה". ואבא תובע במפגיע שדווקא ב"העבודה" יש להישאר ולהתפלל, כי אולי זוהי הקדושה בכל התפילות של הקדושה בכל ימות השנה. וקולו של החזן מסתלסל יחד עם המשוררים: "והכוהנים והעם העומדים בעזרה, שהיו שומעים את השם הנכבד והנורא, מפורש יוצא מפי כהן גדול, בקדושה ובטהרה, היו כורעים ומשתחווים ונופלים על פניהם ואומרים: ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד."

ביום הזה, יום הכיפורים ובלילה הזה – ליל "כל נדרי", יהיה המקום שיהיה. כולך נמצא בבית הכנסת בבריסק דליטא . ועדיין אתה שומע, כפי ששר ברל'ה "יעלה ויבוא", כפי שאותו זמיר שר לנו, ואת התפילה האדירה "והכוהנים והעם העומדים בעזרה..."

ברל'ה שר את המילים, נזכר בגין, והקהל בבית הכנסת שר אותן כאילו נערכו תפילות בית המקדש אך אתמול. בעבור בגין, בזה טמון סוד קיומה הנצחי של ירושלים בלבבות היהודים. שכן, אחרי שנחרבה ירושלים, היא שבה ונבנתה, אבן על אבן, בזכרונות העם היהודי. קמה מחדש בנפשותיהם, יהודים שהתפללו לבניינה הפיזי מאז ועד היום.

למרבה הפליאה, יוצא בריסק אחר, שמסלול חייו שונה מאוד, מביא בפנינו תיאור דומה. הרב יוסף סולובייצ'יק הנזכר לעיל היה אולי באותו בית הכנסת עצמו, וראה את סבו, ר' חיים, מתפלל את "העבודה". שישה עשורים לאחר מכן תיאר זאת בהרצאה ביידיש שאפשר [לראות](https://www.youtube.com/watch?v=fuRf13rX4SQ&ab_channel=YUCJF) ב-YouTube:

ר' חיים ואבי שניהם הבינו את ה"עבודה" בשלמותה, לכל פרטיה. הם התפללו אותה בהתלהבות רבה, באקסטזה גדולה: כל ישותם התמלאה אקסטזה. הם לא היו מסוגלים להינתק – זאת היתה מציאות יפהפייה – לא המציאות של בריסק, של הרחוב... זאת היתה מציאות אחרת, מציאות שהתענגו עליה כל כך שלא היו מסוגלים להינתק ממנה... כל מי שמאזין מקרוב לנעימת "והכוהנים והעם" אינו צריך לשמוע דבר מלבד המנגינה כדי להרגיש את הנוסטלגיה והכמיהה אל יופייה הנהדר של העבודה משכבר הימים... אנחנו מדברים על כמה יפה היה בית המקדש. כמה טוב היה לכל היהודים כשהתפילות נענו... כשעמדתי ליד אבי וסבי, הרגשתי כאילו אני שמח איתם, עם שאר עם ישראל.

בדברים אחרים שנשא, העיר הרב סולובייצי'ק ש"אם לא החריב חורבן הבית את עם ישראל," הרי זה בזכות המקדש שבנו ושימרו בלבבותיהם, אותו בניין שברגש של"בבל ולרומא לא היתה שום יכולת לכבוש."

גם בגין, בדומה, אומר שאם שמרו היהודים על חיבור קיומי עם ארץ ישראל, הרי זה בזכות העובדה שהמשיכו להתאסף במקומות כמו בית הכנסת הגדול בבריסק באותו יום קדוש ושימרו בלבבם ובנפשם את דמותן של תפילות בית המקדש כאילו נערכו רק אתמול.

מובן שלא רק המסורת היהודית עיצבה את בגין, אלא גם הציונות המודרנית. מאביו הציוני, ומז'בוטינסקי, למד בגין להשיב מלחמה לאנטישמים, לא לפחד מהם; היה עליו ללמוד משני מוריו לציונות שגאולת עם ישראל נתונה, לפחות במידת מה, בידיו שלו. אך ב"כולנו נולדנו בירושלים," חמש שנים בלבד אחרי מלחמת ששת הימים, הוא בכל זאת עומד על כך שתהילת כיבוש ירושלים שייכת לא רק לצה"ל אלא לדורות של יהודים רבים מספור שעמדו בבתי כנסת כאלה שבבריסק והחיו את בית המקדש:

נזכור את אהבתם ונקדש אותה כאשר אנחנו זכינו לשחרור ארץ-ישראל ולגאולת ירושלים. "והכוהנים והעם העומדים בעזרה" – כך התפללנו. בא יום וגאלנו את ירושלים, וחפרנו עפרה, והלכנו בנתיב והנה אנחנו רואים את שערי חולדה [המובילים אל בית המקדש] – הם עדיין נעולים, והנה האבנים האדירות אשר לגיונות הרומאים הטילו אותן מלמעלה למטה, והן היו מכוסות במשך 1800 שנים ומעלה – הן נגד עינינו... הם עולים בשערי חולדה והעזרה ועזרת הנשים, ואתה יכול לראות, כאילו זה היה ממש אתמול.

גם כאן, מדהים לראות כי בגין מתמקד לא באתר המפורסם ביותר בעיר העתיקה – הכותל המערבי. תחת זאת, הוא מדבר על "שערי חולדה," הכניסות להר הבית מצדו הדרומי, שדרכן זרמו פעם מאות אלפי עולי רגל. הוא מפגין היכרות קרובה עם מבנה המקדש, ובכך מראה כיצד שימרו התפילות בבריסק את בית המקדש בחיים בלבבות היהודים, כדי שיום אחד יוכלו לשוב לירושלים.

אני שב וקורא את דבריו של בגין כשאנו עומדים בפתחו של יום ירושלים. הרגשות שעולים בי הם של הוקרה מהולה בחרטה. קשה שלא לחשוב על העובדה, שכמעט מיד לאחר כיבוש ירושלים הוחזרו מפתחות הר הבית לווקף המוסלמי, וכך, הנס הגדול ביותר של מדינת ישראל התחלף בטעותה האיומה ביותר. פירטתי במקום אחר מדוע אני סבור שמדובר בטרגדיה גדולה כל כך, ומה היתה צריכה להיות המדיניות הישראלית כלפי הר הבית לתפיסתי. כיום ניצבים שערי חולדה סגורים, והמחזיקים במפתחות ההר מבקשים זה עשרות שנים להשמיד כל ראיה חומרית לכך שיהודים עסקו בו אי פעם ב"עבודה" שבגין מזכיר באהבה רבה כל כך.

קינת בגין על בריסק מזכירה לנו את האחריות הייחודית המוטלת על כתפי מדינת ישראל לדאוג לבטחונו של העם היהודי, אך גם לשמר את החזון של מי שקדמו לנו, של מי שמתו לפני שקמה מדינת ישראל שתגן עליהם. אם תיכשל בכך – אם בעיני מדינת ישראל תישארנה אלפיים שנות רדיפה רק תזכורת לכך שהיהודים זקוקים להגנה ותו לא – החוב לעבר יוותר פתוח.

אך אם יינתן לחזונם לחיות, כי אז יוסיפו המתים לחיות גם כן:

בריסק – נכון, משם באנו אבל נולדנו בירושלים.

"והכוהנים והעם העומדים בעזרה," כאילו זה היה תמול-שלשום. זה ברוחנו – הודות לאבותינו, הודות לאהבתם את ארץ-ישראל, הודות לתפילותיהם, הודות לבטחונם בביאת המשיח. אף על פי שיתמהמה, עם כל זה, בכל יום אחכה לו שיבוא. הם לא זכו. בניהם אחריהם את אתחלתא דגאולה כבשו. וכך באהבת ישראל, באהבת ארץ-ישראל וירושלים, נקדש אפרם המפוזר, נעלה את נשמותיהם בקדושה ובטהרה, ונישא בליבותינו את זכר אהבתם מדור לדור.

חמש שנים לאחרי שנשא דברים אלה היה מנחם בגין לראש הממשלה של מדינת ישראל, כשהוא מאחד קבוצות שונות בשלבו את הציונות הרביזיוניסטית של ז'בוטינסקי עם כבוד לאמונה היהודית. ובמדינת ישראל והעולם היהודי שעודם מפולגים, אנו שוב מבקשים לנו מנהיג או מנהיגה יהודיים, שיוכלו, בדרכו או בדרכה, לאמץ את חזון ז'בוטינסקי ובה בעת לדבר באהבה וכיסופים, וברהיטות שאינה נופלת מהם, על "והכוהנים והעם העומדים בעזרה." כאלה טרם נמצאו לנו.

ביום ההוא במלון "ענבל", בכיתי על עולם אבותיי שהיה ואיננו עוד, ובה בעת שמחתי בגילוי הנאום הזה, במנהיגותו הייחודית של מנחם בגין, אך לדאבוני גם חשתי שאפשר שלעולם לא נראה שוב מנהיג כמותו.